

Sweets  
Time  
Concert

お手頃価格で上質な午後のひと時を  
スイーツタイムコンサート

明(1368-1644)は、中国歴代王朝の中、漢民族の最後の王朝である。この時代に海のシルクロードが開通し、航海技術の発達と共に多くの移民が来日し、豊富な明の音楽や思想などが日本に伝えられた。江戸初期、最も日中文化交流に貢献していたのはこの尾張地方で活躍していた「陳元賛先生」である。このコンサートは陳元賛の350回忌を記念して、華やかな明朝の芸術文化のロマンを二人の博士とその仲間の芸術家達によって紹介して行く。

ティンティンと楽しむカルチャーコンサート 2

# 中国明王朝の 文化と音楽

～海の貿易で栄えた大明時代芸術の開花～

中国琵琶演奏家、舞台進行、音楽人類学者 ティンティン  
古琴(七弦琴) 天歌  
陳元賛研究会主宰、名古屋大学博士 李麗  
明文化実演 漢風唐韻中華伝統文化日本促進会  
湘南月中国伝統服飾保存会



古琴 天歌



陳元賛研究会 李麗

[演目] 中国琵琶「水龍吟」「浪淘沙(明朝音楽復元)」  
古琴ソロ「平沙落雁」  
明朝衣裳ファッションショー  
中国伝統舞踊と琵琶「大漁」 他

2021年11月1日(月) 13:30開演(13:00開場) 一般自由席 ¥2,000

当面の間、感染対策のため座席定員を減らしての開催となります。(チャリティシートの設定はございません)  
中止・振替等が発生する場合がございます。最新の情報は宗次ホールホームページまたはお電話でお問い合わせください。

チケットのお求めは  
8月8日(日)  
10時より販売開始

●宗次ホールチケットセンターにて下記の方法で受付

① TEL:052(265)1718 ② インターネット予約→

プレイガイド

●チケットぴあ TEL:0570(02)9999 [Pコード201-978]



くらしの中にクラシック  
宗次ホール  
Munetsugu Hall

営業時間: 10:00~16:00 不定休



写真提供: 湘南スタジオ

## 中国琵琶:Ting Ting ティンティン

中国西安出身、両親共に音楽家であり、3人姉妹の末娘として音楽の英才教育を受ける。6歳から琵琶を始める。国立西安芸術学校 中国琵琶専攻を首席で卒業。1997年留学生として来日。2001年第10回在日留学生音楽コンクールでの優勝をきっかけに全国デビュー。同年アメリカのシアトルで行われた「国際児童祭」や日中国交正常化30周年記念ディナーショー(共演:アグネス・チャン)に出演した他、「東大寺大仏開眼1250年慶讃コンサート/東儀秀樹・大伽藍コンサート」にゲスト出演。2004年韓国Soul Performing Arts Festivalにて2日間コンサートを行う。2005年に加藤登紀子さんと日本縦断の旅に出掛け、新曲「この星を庭として」を愛・地球博会場で発表(テレビ朝日系番組「森と水の旅」で全国放送)同年5月ジュディ・オングさんのコンサート(東京・名古屋)にゲスト出演。2007年3月、中部大学大学院にて論文「ナシ音楽の社会的変遷 復興から観光化へ」で言語文化博士号取得。同年4月、中部大学・国際関係学部の講師に就任。2007年、2010年にブルーノート出演など様々なジャンルで活躍。2008年TBS『世界ウルルン滞在記』、BS朝日『中国神秘紀行』にてテーマソングを演奏。

現在大学で教鞭を執りながら演奏活動と講演活動を積極的に行い、癒しの女神と国際親善大使として確実に人気を集めている。

オフィシャルホームページ <http://www.tingting-yi.com>



## 古琴(七弦琴):天歌

1997年生まれ、中国の西安市出身。現在名古屋市立大学に在籍。幼い頃から家族の影響でピアノを習い始め、16歳に古琴に出会い、虞山(グザン)琴派の古琴演奏家、斫琴師、高淵に師事。

昨年中国中央音楽学院の全国優秀音楽教師養成プログラムに参加し、卒業。第十回中国優秀特長生コンクール陝西省区 特等賞。

古琴の新しい可能性を探し、大学で友人とバンドを組み、第十五回名古屋春節祭など日本有数の古琴演奏者として愛知県中心にソロ活動を行なっている。



陳元賛研究会



## 陳元賛研究会会長:李麗

陳元賛研究会の発起人、長年日本文化に貢献をした陳元賛について研究を続けてきた。

2007年中部大学大学院経営情報学研究科 経営情報学修士学位取得。2014年名古屋大学大学院文学研究科 文学修士学位取得。2018年公益財団法人三島海雲記念財団第56回学術研究奨励金受賞。(研究テーマ:陳元賛『老子経通考』に見える林希逸『老子 齋口義』批判)。2021年名古屋大学大学院文学研究科 文学博士学位取得。(博士学位請求論文『陳元賛の傳記、書翰と『老子経通考』の思想』)。



## 汉风唐韵中华传统文化日本促进会 湘南月中国伝統服飾保存館

2018年12月9日東海地区を中心に設立した団体で、華僑華人、留学生をメインメンバーとして、多くの日中文化交流イベント、漢服宣伝、伝統文化展示会などに参加。定期的な漢服イベントの開催が話題になり、日中文化交流の架け橋的な団体として注目されている。

### 【お客様へのお願い】

発熱など、体調に不安のある方はご来場をお控えください。

来館時、お手洗い使用後の手洗いや消毒にご協力ください。

館内ではマスクを着用してください。

開場時、お手洗い利用時の整列では間を空けてお並びください。

スタッフの勤務方法と共に、この他にも各感染予防対策を実施いたします。詳しくは、ホームページ [www://munetsughall.com](http://www.munetsughall.com) をご覧ください。

### ■地下鉄栄駅⑫番出口より東へ徒歩4分



くらしの中にクラシック



名古屋市中区栄4-5-14 〒460-0008  
TEL:052(265)1715 FAX:052(265)1716  
E-mail [info@munetsughall.com](mailto:info@munetsughall.com)  
URL [www.munetsughall.com](http://www.munetsughall.com)

宗次ホールチケットセンター  
営業時間:10:00~16:00 不定休